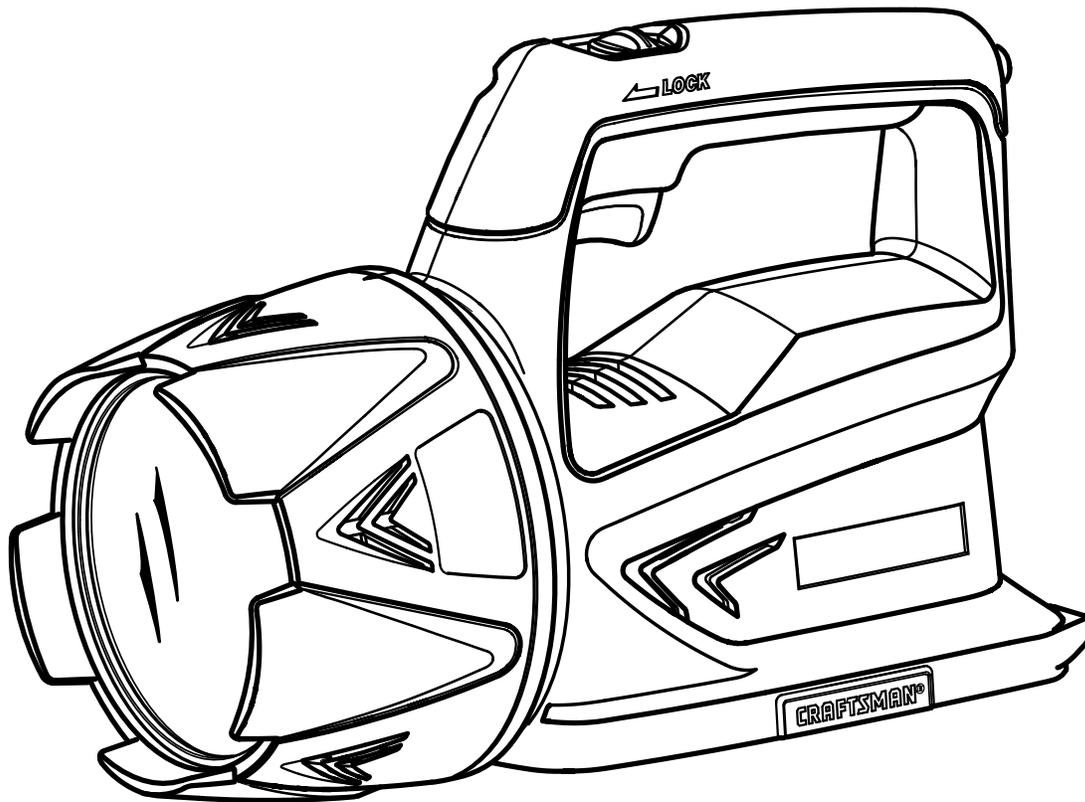


# MANUAL DEL OPERADOR

# CRAFTSMAN<sup>®</sup>

## REFLECTOR DE 19,2 V

Numero de Modelo  
315.115930



**⚠ ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer y comprender el manual del operador antes de usar este producto.

**LAS PILAS Y LOS CARGADORES  
SE VENDEN POR SEPARADO**

**ACEPTA TODO LOS PAQUETES DE  
BATERÍAS DE CRAFTSMAN 19,2 V**

Teléfono de atención al consumidor: 1-800-932-3188

Sears, Roebuck and Co., 3333 Beverly Rd., Hoffman Estates, IL 60179 USA

Visite el sitio web de Craftsman: [www.sears.com/craftsman](http://www.sears.com/craftsman)

987000-315  
01-11-08 (REV:00)

**Guarde este manual para futuras consultas**



# ÍNDICE DE CONTENIDO

■ Garantía .....	2
■ Introducción .....	2
■ Reglas de seguridad generales .....	3
■ Símbolos .....	4
■ Características .....	5
■ Armado .....	5-6
■ Funcionamiento .....	6-7
■ Mantenimiento .....	8-9
■ Pedidos de piezas / Servicio .....	Pág. posterior

## GARANTÍA

### UN AÑO DE GARANTÍA TOTAL EN LAS HERRAMIENTAS CRAFTSMAN

Si esta herramienta Craftsman no le brinda satisfacción completa dentro de un período de un año a partir de la fecha de compra, **REGRÉSELA A CUALQUIER TIENDA SEARS U OTRO LUGAR DE VENTA DE PRODUCTOS CRAFTSMAN EN ESTADOS UNIDOS, DONDE LE SERÁ REEMPLAZADA GRATUITAMENTE.**

Si esta herramienta Craftsman se emplea para fines comerciales o se alquila, esta garantía es válida solamente durante 90 días a partir de la fecha de compra.

Esta garantía le confiere derechos legales específicos, y es posible que usted goce de otros derechos, los cuales pueden variar de estado a estado.

**Sears, Roebuck and Co., Hoffman Estates, IL 60179 USA**

## INTRODUCCIÓN

Este producto ofrece numerosas características para hacer más agradable y placentero su uso. En el diseño de este producto se ha conferido prioridad a la seguridad, el desempeño y la fiabilidad, por lo cual se facilita su manejo y mantenimiento.

**⚠ ADVERTENCIA:** Algunos polvos generados al efectuarse operaciones de lijado, aserrado, esmerilado, taladrado y de otros tipos en la construcción, contienen sustancias químicas sabidas causantes de cáncer, defectos congénitos y otras afecciones del aparato reproductor. Algunos ejemplos de estas sustancias químicas son:

- plomo de las pinturas a base de plomo,
- silicio cristalino de los ladrillos, del cemento y de otros productos de albañilería, y
- arsénico y cromo de la madera químicamente tratada.

El riesgo de la exposición a estos compuestos varía, según la frecuencia con que se realice este tipo de trabajo. Para reducir la exposición personal a este tipo de compuestos: trabaje en áreas bien ventiladas, y con equipo de seguridad aprobado, tal como las caretas para el polvo especialmente diseñadas para filtrar partículas microscópicas.

# REGLAS DE SEGURIDAD GENERALES

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

**⚠ ADVERTENCIA! LEA Y COMPRENDA TODAS LAS INSTRUCCIONES.** El incumplimiento de las instrucciones señaladas enseguida puede causar descargas eléctricas, incendios y lesiones serias.

**⚠ ¡ADVERTENCIA!** Siempre se deben tomar precauciones básicas al usar aparatos eléctricos, incluidas las siguientes:

- Lea todas las instrucciones antes de usar el aparato.
- Para reducir el riesgo de lesiones, se requiere una estrecha supervisión cuando se use el aparato cerca de niños.
- Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no ponga la reflector ni el cargador en el agua ni en otro líquido. No coloque ni guarde el aparato donde pueda caer o ser arrastrado a una bañera, lavamanos o fregadero.
- Use únicamente el cargador suministrado por el fabricante para recargar el aparato.
- Utilice solamente la baterías recomendados. Cualquier intento de utilizar otra baterías causará daños a la reflector, y posiblemente podría explotar, causando un incendio o lesiones corporales.

MODELO	PAQUETE DE BATERÍAS	CARGADOR
315.115930	(Li-ion) 315.113740 (130285003)	(Química Múltiple) 315.25926 (140351001)
	(Ni-Cd) 130279005	
	PAQUETE DE BATERÍAS	CARGADOR
	(Ni-Cd) 130279005 130279003	1425301 (Art. Núm. #11041) 315.115730 (Art. Núm. 140301003)

- Quite la baterías de la reflector antes de reemplazar el foco o de realizar cualquier tarea rutinaria de mantenimiento o limpieza. Reemplace el foco con uno del mismo tipo que tenga la misma capacidad nominal de H3, 6 V55 W.
- No desarme la reflector.
- No coloque la reflector ni la baterías cerca del fuego o del calor. Pueden explotar. Además, no deseche la baterías incinerándola cuando se agote. No incinere la baterías, incluso si está seriamente dañada o completamente agotada. La baterías puede estallar e inflamarse.
- No utilice la reflector ni el cargador cerca de líquidos inflamables ni en entornos gaseosos o explosivos. Las chispas internas pueden inflamar las emanaciones.
- No guarde la reflector en lugares mojados o húmedos. No guarde la unidad en lugares donde la temperatura sea inferior a 10 °C (50 °F) o superior a 38 °C (100 °F). No guarde la unidad a la intemperie ni en el interior de vehículos.
- No permita a los niños utilizar sin supervisión la reflector. No es un juguete. El foco se calienta después de estar encendido por un breve período de tiempo. Si se tocas, su elevada temperatura puede causar lesiones por quemadura y puede generar suficiente calor para derretir ciertas telas.

- Si la lente de la reflector se envuelve o se pone en contacto con telas, puede generar el suficiente calor para derretir algunas de ellas. Para evitar lesiones corporales serias, nunca permita que la lente de la reflector toque nada.
- Mantenga la lámpara seca, limpia y libre de aceites y grasas. Siempre utilice un paño limpio para limpiar la unidad. Nunca utilice fluidos para frenos, gasolina, productos a base de petróleo ni disolventes fuertes para limpiar la reflector.
- No esponga la reflector a la lluvia. El agua que penetra a una herramienta eléctrica aumenta el riesgo de descargas eléctricas o mal funcionamiento.
- No estire el cuerpo para alcanzar un distancia mayor a la natural. Mantenga una postura firme y buen equilibrio en todo momento. Una postura firme y un buen equilibrio permiten un mejor control de la reflector en situaciones inesperadas. No utilice la unidad al estar en una escalera o en un soporte inestable.
- No deje el reflector desatendido mientras está en la posición de ENCENDIDO.

### EMPLEO Y CUIDADO DE LA REFLECTOR

- Este producto es para uso casero.
- Guarde la reflector fuera del alcance de los niños y de toda persona no capacitada en el uso de la misma. Las lámparas de trabajo son peligrosas en manos de personas no capacitadas en su uso.
- Permita que la reflector se enfríe durante varios minutos después de usarla antes de cambiar el foco.
- No use ni permita que se use la reflector al estar en cama ni en sacos de dormir. La lente de esta reflector puede derretir telas, con lo cual podrían resultar lesiones por quemadura.
- No apunte el reflector encendido directamente a los ojos.

### REGLAS DE SEGURIDAD PARA EL USO DE LAMPARAS DE TRABAJO CON BATERÍAS

- En condiciones extremas de uso o temperatura es posible que se derrame fluido de la baterías. Si el fluido llega a tocarle la piel, lávese de inmediato con agua y jabón, y después neutralice el fluido con jugo de limón o vinagre. Si le entra líquido en los ojos, láveselos con agua limpia por lo menos 10 minutos, y después consiga atención médica de inmediato.
- Las baterías pueden explotar en presencia de fuentes de inflamación, como los pilotos de gas. Para reducir el riesgo de lesiones serias, nunca use un producto inalámbrico en presencia de llamas expuestas. La explosión de una baterías puede lanzar fragmentos y compuestos químicos. Si ha estado expuesto a la explosión de una baterías, lávese de inmediato con agua.
- No aplaste, deje caer o dañe de baterías. Nunca utilice una baterías o cargador que se ha caído, aplastado, recibido un golpe contundente o ha sido dañado(a) de alguna manera. Las baterías dañadas pueden sufrir explosiones. Deseche de inmediato toda pila que haya sufrido una caída o cualquier daño.
- Si está dañado el cordón de corriente, debe ser reemplazado únicamente por el fabricante o en un centro de servicio autorizado para evitar riesgos.
- Riesgo de quemaduras-no tocar. Riesgo de incendio-mantener alejado de todo material combustible.
- El lente se calienta mucho durante el uso. Para reducir el riesgo de quemaduras, no toque el lente cuando está caliente. Para reducir el riesgo de incendio, manténgalo alejado de todo material combustible durante la operación.

# SÍMBOLOS

Es posible que se empleen en este producto algunos de los siguientes símbolos. Por favor, estúdielos y aprenda su significado. Una correcta interpretación de estos símbolos le permitirá utilizar mejor y de manera más segura este producto.

SÍMBOLO	NOMBRE	DENOMINACIÓN/EXPLICACIÓN
V	Voltios	Voltaje
A	Amperios	Corriente
min	Minutos	Tiempo
~	Corriente alterna	Tipo de corriente
===	Corriente continua	Tipo o característica de la corriente
$n_0$	Velocidad en vacío	Velocidad de rotación, en vacío
	Fabricación Clase II	Fabricación con doble aislamiento
.../min	Por minuto	Revoluciones, carreras, velocidad superficial, órbitas, etc., por minuto
	Alerta de condiciones húmedas	No exponga la unidad a la lluvia ni la use en lugares húmedos.
	Lea el manual del operador	Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer y comprender el manual del operador antes de usar este producto.
	Alerta de seguridad	Precauciones relacionadas a su seguridad.
	Superficies calientes	Para reducir el riesgo de lesiones corporales o daños materiales evite tocar toda superficie caliente.

Las siguientes palabras de señalización y sus significados tienen el objeto de explicar los niveles de riesgo relacionados con este producto.

SÍMBOLO	SEÑAL	SIGNIFICADO
	<b>PELIGRO:</b>	Indica una situación peligrosa inminente, la cual, si no se evita, causará la muerte o lesiones serias.
	<b>ADVERTENCIA:</b>	Indica una situación peligrosa posible, la cual, si no se evita, podría causar la muerte o lesiones serias.
	<b>PRECAUCIÓN:</b>	Indica una situación peligrosa posible, la cual, si no se evita, podría causar lesiones menores o leves.
	<b>PRECAUCIÓN:</b>	(sin el símbolo de alerta de seguridad) Indica una situación que puede producir daños materiales.

 **ADVERTENCIA:** Para evitar lesiones corporales serias, no intente utilizar este producto sin haber leído y comprendido totalmente el manual del operador. Si no comprende los avisos de advertencia y las instrucciones del manual del operador, no utilice este producto. Comuníquese con la Línea de Ayuda al Cliente de Craftsman, llamando al 1-800-932-3188, donde le brindaremos asistencia.

## GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

# CARACTERÍSTICAS

## ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO

Foco ..... Halógeno de 6 V      Peso ..... 0,67 kg (1,5 lb)

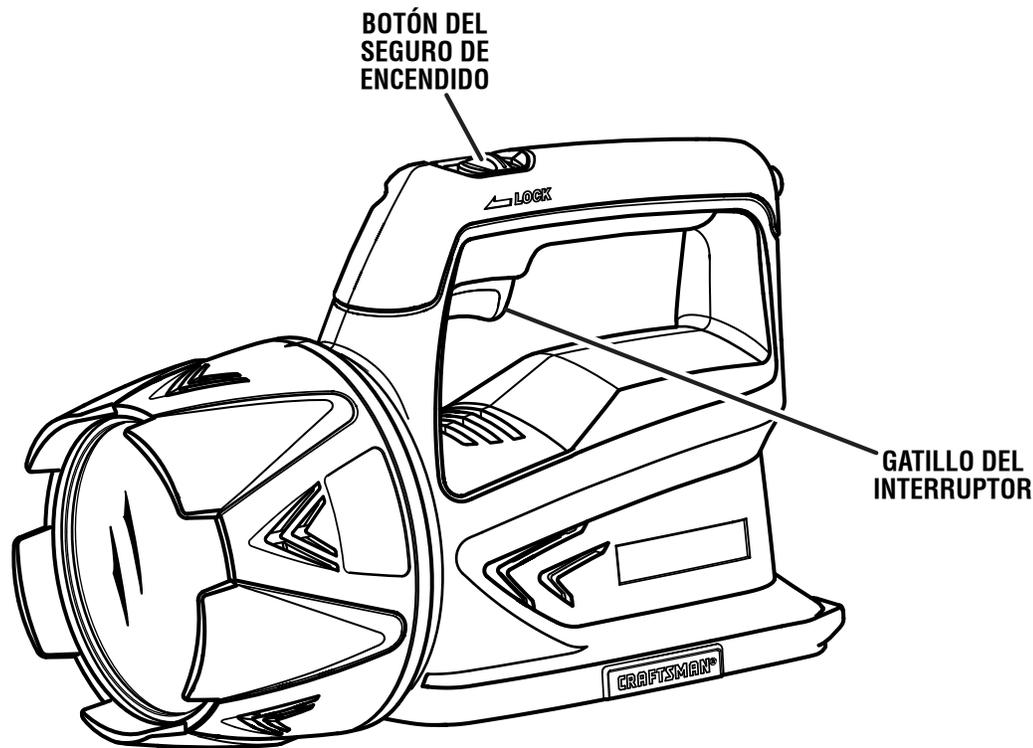


Fig. 1

## FAMILIARÍCESE CON SU REFLECTOR

Vea la figura 1.

El uso seguro que este producto requiere la comprensión de la información impresa en la herramienta y en el manual del operador así como ciertos conocimientos sobre el proyecto a realizar. Antes de usar este producto, familiarícese con todas las características de funcionamiento y normas de seguridad.

## BOTÓN DEL SEGURO DE ENCENDIDO

El botón del seguro de encendido útil para uso continuo durante períodos de tiempo prolongados.

# ARMADO

## DESEMPAQUETADO

Este producto se requiere quitar la etiqueta.

- Extraiga cuidadosamente de la caja el producto y los accesorios. Compruebe que estén presentes todos los artículos enumerados en la lista de empaquetado.
- Inspeccione cuidadosamente el producto, para verificar que no haya sufrido ninguna rotura o daño durante el transporte.
- No deseche el material de empaquetado hasta que haya inspeccionado el producto con cuidado y la haya utilizado satisfactoriamente.
- Si hay piezas dañadas o faltantes, le suplicamos llamar al 1-800-932-3188, donde le brindaremos asistencia.

## LISTA DE EMPAQUETADO

Reflector  
Manual del operador

**⚠ ADVERTENCIA:** Si hay piezas dañadas o faltantes, no utilice este producto hasta haberlas reemplazado todas. La falta de atención a esta advertencia puede causar lesiones corporales graves.

# ARMADO

**⚠ ADVERTENCIA:** No intente modificar este producto ni fabricar accesorios no recomendados para ella. Cualquier alteración o modificación constituye maltrato y puede causar una condición peligrosa, con las consecuentes lesiones corporales graves.

**⚠ ADVERTENCIA:** Para evitar un arranque accidental que pudiera causar lesiones corporales graves, desmonte siempre el paquete de baterías antes de instalar piezas en el producto.

## CÓMO QUITAR LA ETIQUETA DE ADVERTENCIA

Vea la figura 2.

El reflector viene con una etiqueta de advertencia. Retire la etiqueta de advertencia antes de usar el producto, como se muestra en la figura 2.



Fig. 2

# FUNCIONAMIENTO

**⚠ ADVERTENCIA:** No permita que su familiarización con los productos lo vuelva descuidado. Tenga presente que un descuido de un instante es suficiente para causar una lesión grave.

**⚠ ADVERTENCIA:** Cuando utilice productos, póngase siempre gafas de seguridad o anteojos protectores con protección lateral. La falta de atención a esta advertencia puede ocasionar el lanzamiento de objetos a los ojos, con el consecuente riesgo de lesiones graves.

**⚠ ADVERTENCIA:** No utilice ningún aditamento o accesorio no recomendado por el fabricante de este producto. El empleo de aditamentos o accesorios no recomendados puede causar lesiones graves.

## APLICACIONES

Este producto puede emplearse para los fines enumerado abajo:

- Para iluminar todas las áreas que requieran luz adicional
- Para iluminar objetos distantes

**⚠ ADVERTENCIA:** El lente se calienta mucho durante el uso. Para reducir el riesgo de quemaduras, no toque el lente cuando está caliente. Para reducir el riesgo de incendio, manténgalo alejado de todo material combustible durante la operación.

**PRECAUCIÓN:** Opere en un área bien ventilada. No bloquee las rejillas de ventilación. Manténgalas limpias para permitir que la ventilación sea apropiada

Este producto acepta los paquetes de baterías DieHard® de iones de litio de 19,2 V y los paquetes de baterías Craftsman de níquel-cadmio de 19,2 V.

Para ver las instrucciones de carga y batería completas, consulte el manual del operador de los paquetes de baterías y cargadores enumerados en las Reglas de seguridad generales.

# FUNCIONAMIENTO

## PARA INSTALAR EL PAQUETE DE BATERÍAS

Vea la figura 3.

- Coloque el paquete de baterías en la herramienta.
- Asegúrese de que los pestillos situados en ambos lados del paquete de baterías entren completamente en su lugar con un chasquido y de que el paquete quede bien asegurado en la herramienta antes de empezar a utilizar ésta.

**PRECAUCIÓN:** Al colocar el paquete de baterías en la herramienta, asegúrese que la costilla realzada del mismo quede alineada con la parte inferior del reflector y de que los pestillos entren adecuadamente en su lugar con un chasquido. Si no se instala debidamente el paquete de baterías pueden dañarse los componentes internos.

## PARA DESMONTAR EL PAQUETE DE PILAS

Vea la figura 3.

- Oprima los pestillos laterales del paquete de baterías.
- Retire el paquete de baterías.

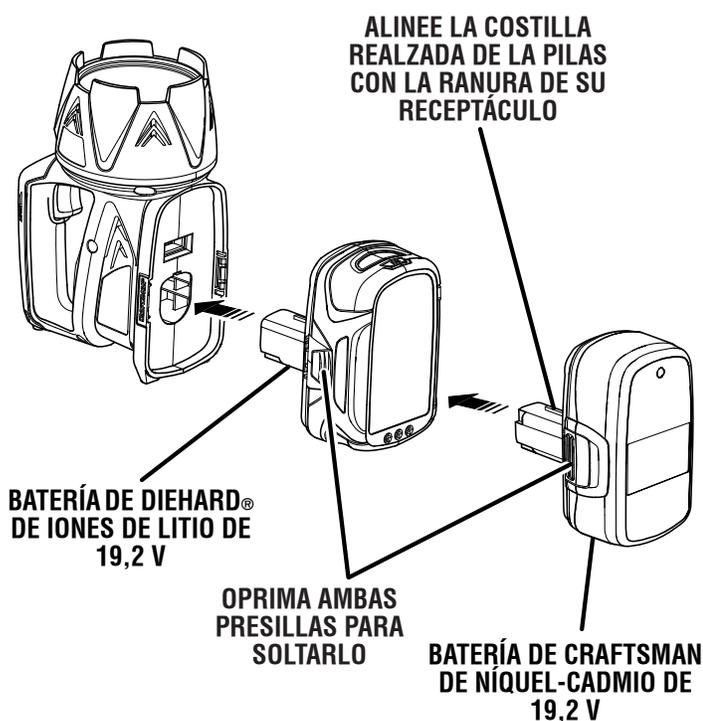


Fig. 3



Fig. 4

## GATILLO DEL INTERRUPTOR

Vea la figura 4.

Para **ENCENDER** el reflector, oprima y sostener el gatillo del interruptor. Para **APAGAR** la unidad, liberación el gatillo del interruptor.

## BOTÓN DEL SEGURO DE ENCENDIDO

Vea la figura 4.

Este reflector está equipado de un seguro de encendido, el cual es muy útil cuando se requiere para uso continuo durante períodos de tiempo prolongados.

### Para poner el seguro de encendido:

- Oprima y sostener el gatillo del interruptor.
- Empuje hacia adentro y no deje salir el botón del seguro de encendido, el cual está situado en el superior del mango.
- Suelte el gatillo del interruptor.
- Suelte el botón del seguro de encendido.
- Para quitar el seguro, oprima el gatillo del interruptor y suéltelo.



**ADVERTENCIA:** No deje el reflector desatendido con el seguro de encendido colocado. Failure to heed this warning could result in serious injury or property damage.

# MANTENIMIENTO

**⚠ ADVERTENCIA:** Al dar servicio a la herramienta, utilice solamente piezas de repuesto Craftsman idénticas. El empleo de piezas diferentes puede implicar peligro o causar daños al producto.

**⚠ ADVERTENCIA:** Cuando utilice aire comprimido para limpiar herramientas, póngase siempre gafas protectoras o anteojos de seguridad con guardas laterales. Si la operación genera mucho polvo, use también una mascarilla protectora (cubrebocas).

**⚠ ADVERTENCIA:** Para evitar lesiones corporales graves, siempre retire el paquete de baterías de la herramienta al limpiarla o darle mantenimiento.

## MANTENIMIENTO GENERAL

Evite el empleo de solventes al limpiar piezas de plástico. La mayor parte de los plásticos son susceptibles a diferentes tipos de solventes comerciales y pueden resultar dañados. Utilice paños limpios para eliminar la suciedad, polvo, aceite, grasa, etc.

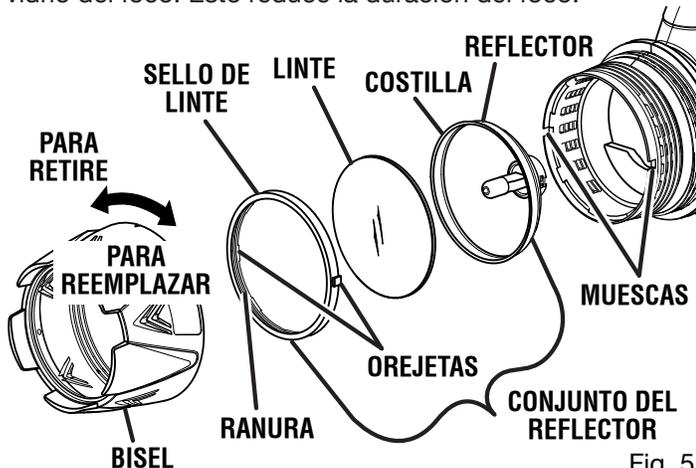
**⚠ ADVERTENCIA:** No permita en ningún momento que líquido para frenos, gasolina, productos a base de petróleo, aceites penetrantes, etc., entren en contacto con las piezas de plástico. Las sustancias químicas pueden dañar, debilitar o destruir el plástico, lo cual puede a su vez producir lesiones corporales graves.

Solamente los componentes enumerados en la lista de piezas pueden ser reparados o cambiados por el consumidor. Todas las piezas restantes deben ser reemplazadas en un centro de servicio Sears.

## CÓMO REEMPLAZAR EL FOCO

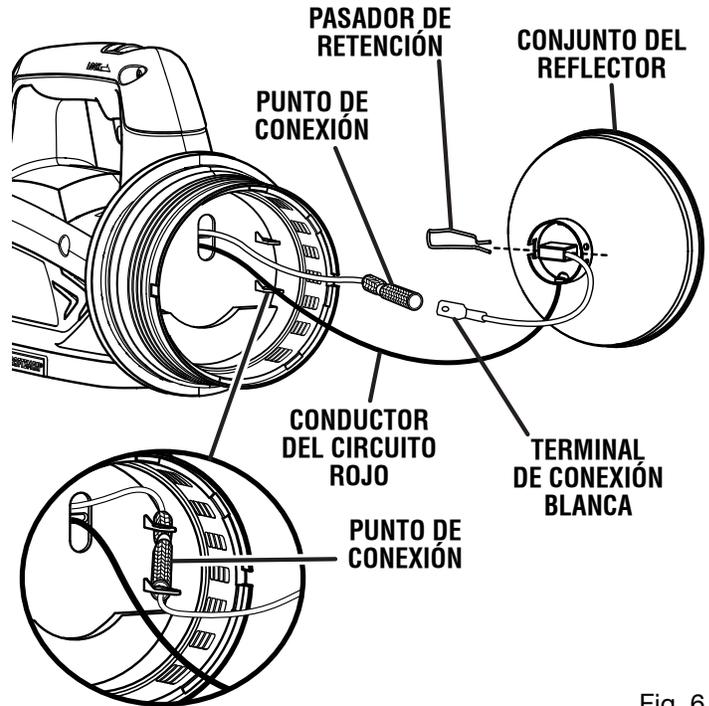
Vea las figuras 5 a 7.

Con el tiempo, el foco se quema. Cuando esto sucede, es necesario reemplazar el foco. Tenga cuidado de no tocar el vidrio del foco. Esto reduce la duración del foco.



## Para reemplazar un foco:

- Retire la batería del reflector y déjela enfriar por lo menos durante 5 minutos.
- Gire el bisel a la izquierda para retirarlo.



- Retire el conjunto del reflector del alojamiento del reflector. **No tire de los conductores conectados al conjunto.**
- Retire el punto de conexión blanco de su receptáculo en el alojamiento.
- Retire la terminal de conexión blanca de su punto de conexión.  
**NOTA:** No tire del conductor blanco sin sostener el punto de conexión, ya que esto puede dañar el conductor.
- Retire el pasador de retención del reflector, y el conjunto del foco. Si es necesario, se puede rotar el conjunto del foco en el reflector para que sea más fácil quitarlo.
- Instale el nuevo conjunto del foco.
- Vuelva a colocar el pasador de retención del foco.
- Sostenga la terminal de conexión blanca y vuelva a conectar el conductor blanco.
- Vuelva a colocar el punto de conexión blanco en su receptáculo.
- Alinee las orejetas a cada lado del sello del lente con las ranuras en el alojamiento del reflector y asiente el sello del lente en su lugar.
- Vuelva a colocar con cuidado el bisel, rotándolo a la derecha.
- Apriete firmemente.

# MANTENIMIENTO

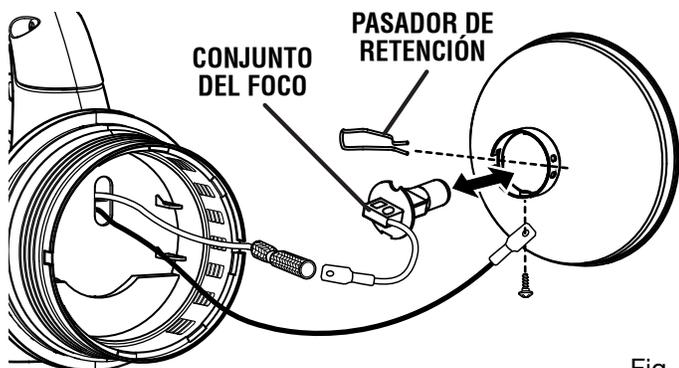


Fig. 7

**NOTA:** Siempre solicite el foco de reemplazo H3 6V55 W, número 019020001007.

**PRECAUCIÓN:** No use un foco de mayor capacidad que el wattaje especificado. Esto puede hacer que el producto se recaliente.

## FUSIBLE DE REPUESTO

Vea la figura 8.

Si se funde el fusible de la reflector, necesitará reemplazarlo. Busque estos fusibles de repuesto donde adquirió este producto.

- Retire de la reflector el paquete de pilas para acceder al alojamiento de fusibles.
- Extraiga el fusible actual y deséchelo. En caso de ser necesario, utilice un par de quitafusibles.
- Para reemplazar el fusible fundido utilice un fusible automotriz de 10 A tipo JAT.

**NOTA:** Utilice solamente fusibles automotrices de 10 A tipo JAT de repuesto. Si se funde un segundo fusible, regrese la aspiradora a un centro de servicio autorizado para su reparación. Solicite siempre un fusible de repuesto número 019020001013.

**PRECAUCIÓN:** No use un fusible de mayor capacidad que el amperaje especificado. Esto puede hacer que el producto se recaliente.

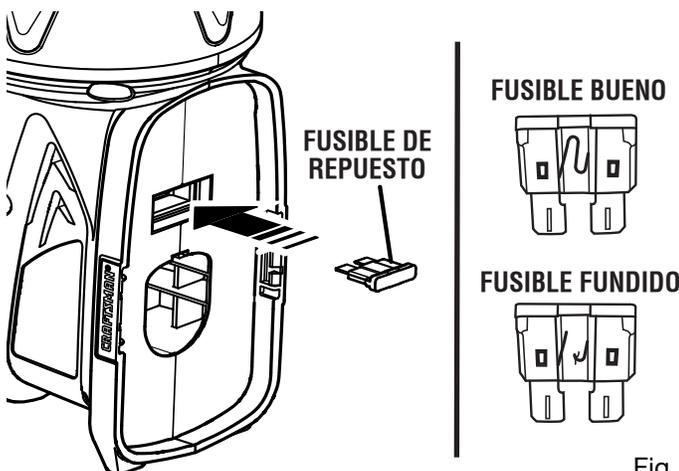


Fig. 8

## BATERÍAS

Este producto acepta baterías de iones de litio de 19,2 V y de níquel-cadmio de 19,2 V. El período de funcionamiento obtenible con cada carga depende del tipo de trabajo hecho. Las baterías de este producto están diseñadas para proporcionar una larga vida de servicio sin problemas. No obstante, como todas las baterías, finalmente se acaban. No desarme el paquete de baterías para tratar de cambiar las baterías. El manejo de estas baterías, especialmente cuando se traen puestos anillos y joyas, puede causar quemaduras serias.

Para lograr la más larga duración posible de las baterías, se sugiere lo siguiente:

### Para baterías de iones de litio:

- Retire el paquete de baterías del cargador una vez cargado completamente y listo para usarse.
- Para guardar el paquete de baterías más de 30 días:
  - Guarde la batería donde la temperatura sea inferior a 27 °C (80 °F) y lejos de la humedad.
  - Guarde el paquete de baterías cargado de un 30% a un 50%.
  - Cargue la batería de manera normal, cada seis meses de almacenamiento.

### Para baterías de níquel-cadmio:

- Retire el paquete de baterías del cargador una vez cargado completamente y listo para usarse.
- Para guardar el paquete de baterías más de 30 días:
  - Guarde el paquete de baterías donde la temperatura sea inferior a 27 °C (80 °F).
  - Guarde las baterías descargadas.

## REMOCIÓN Y PREPARACIÓN DEL PAQUETE DE BATERÍAS PARA EL RECICLADO



Para preservar los recursos naturales, le suplicamos reciclar o desechar debidamente las baterías.

Este producto contiene baterías de níquel-cadmio o iones de litio. Es posible que algunas leyes municipales, estatales o federales prohíban desechar las baterías de níquel-cadmio en la basura normal. Consulte a las autoridades reguladoras de desechos para obtener información en relación con las alternativas de reciclado y desecho disponibles.

**ADVERTENCIA:** Al retirar el paquete de baterías, cubra las terminales del mismo con cinta adhesiva reforzada. No intente destruir o desarmar el paquete de baterías, ni de desmontar ninguno de sus componentes. Las baterías deben reciclarse o desecharse debidamente. Asimismo, nunca toque ambas terminales con objetos metálicos y partes del cuerpo, ya que puede producirse un corto circuito. Manténgase fuera del alcance de los niños. La inobservancia de estas advertencias puede causar incendios y lesiones corporales serias.

# Get it fixed, at your home or ours!

## Your Home

For expert troubleshooting and home solutions advice:

**manage my home**

[www.managemyhome.com](http://www.managemyhome.com)

For repair – **in your home** – of **all** major brand appliances, lawn and garden equipment, or heating and cooling systems, **no matter who made it, no matter who sold it!**

For the replacement parts, accessories and owner's manuals that you need to do-it-yourself.

For Sears professional installation of home appliances and items like garage door openers and water heaters.

**1-800-4-MY-HOME®** (1-800-469-4663)

Call anytime, day or night (U.S.A. and Canada)

[www.sears.com](http://www.sears.com)      [www.sears.ca](http://www.sears.ca)

## Our Home

For repair of carry-in items like vacuums, lawn equipment, and electronics, call anytime for the location of your nearest

**Sears Parts & Repair Service Center**

**1-800-488-1222** (U.S.A.)

[www.sears.com](http://www.sears.com)

**1-800-469-4663** (Canada)

[www.sears.ca](http://www.sears.ca)

To purchase a protection agreement on a product serviced by Sears:

**1-800-827-6655** (U.S.A.)

**1-800-361-6665** (Canada)

Para pedir servicio de reparación a domicilio, y para ordenar piezas:

**1-888-SU-HOGAR®**

(1-888-784-6427)

Au Canada pour service en français:

**1-800-LE-FOYER<sup>MC</sup>**

(1-800-533-6937)

[www.sears.ca](http://www.sears.ca)

**Sears**

® Registered Trademark / ™ Trademark / ™ Service Mark of Sears Brands, LLC

® Marca Registrada / ™ Marca de Fábrica / ™ Marca de Servicio de Sears Brands, LLC

<sup>MC</sup> Marque de commerce / <sup>MD</sup> Marque déposée de Sears Brands, LLC

© Sears Brands, LLC